

Verbs of Motion

We use two general types of verbs to talk about motion in Russian. For our purposes we will call them groups **идти** and **ходить**. It is convenient to use them because whoever you are speaking with understands at once what time and direction you are talking about and how often you move that way. It is better to learn these verbs in pairs.

Main Russian verbs of motion

идти — ходить ехать — ездить лететь — летать

to go to fly

(on foot) (by any type of wheeled (or to move by any sort of air

transport – by bicycle, car, transport – by plane, aerostat,

train, etc.) rocket, etc.)

плыть — плавать бежать — бегать

to swim, to sail to run

(or to move by any sort of ship (also related to sports –

transport) jogging, marathon, etc.)

There are three pairs of optional verbs that do not mean motion themselves but are used together with main verbs of motion.

нести — носить везти — возить вести — водить

o carry something in one's hands

(is used together with "идти"

and "ходить")

to carry with any sort of vehicle

(is used together with "exaть" and "eздить")

to drive

(a car, a bicycle, a plane – any sort of vehicle)



Table: Meanings of verbs of motion

"идти" group

ехать, лететь, плыть, бежать, нести, везти, вести

1. One time (only this moment)

сейчас – now, сегодня – today, вчера – yesterday, завтра – tomorrow

Сейчас я иду на работу.

I'm going to work now

Сегодня мы едем в театр.

Tonight we are going to the theatre.

Мама идёт в магазин.

Mother is going to the store.

Лодка плывёт на остров.

The boat is sailing to the island.

2. Tyдa. There

- Куда ты идёшь?
- Я иду в бассейн.

"Where are you going?"

"I'm going to the swimming pool."

- Куда вы едете?
- Мы едем к бабушке.

"Where are you going?"

"We are going to see our grandmother."

- Куда летит самолёт?
- Он летит в Самару.

"Where is this plane flying?"

"It is flying to Samara."

"ходить" group

ездить, летать, плавать, бегать, носить, возить, водить

Many times (action is repeated)

регулярно – regularly, каждый день – every day, часто – often, постоянно – permanently,

редко – rarely, никогда не... – never.

Я каждый день хожу на работу.

I go to work every day.

Мы ездим в театр каждую субботу.

We go to the theatre every Saturday.

Мама ходит в магазин по выходным.

Mother goes to the store on weekends.

Лодка плавает на этот остров уже 5 лет.

The boat has sailed to this island for 5 years already.

Туда – оттуда. To and from

Утром я ходил в бассейн, а потом вернулся домой.

I went to the swimming pool in the morning (there), and then came back home (from there).

Вечером мы с братом ездили к бабушке.

Last night we went to see our grandmother with my brother. (it is obvious that we came back)

На выходных мы летали в Самару.

We went to Samara last weekend. (round trip)

3. At the moment of motion something else was (or is) happening

Когда я шёл по парку, я думал об отпуске.

When I was walking in the park, I was thinking about my vacation. (I was walking and thinking at the same time)

Когда она ехала в метро, она увидела свою знакомую.

When she was going by metro she met her friend.

Когда брат летел из командировки, в самолёте он познакомился с красивой девушкой.

When he was flying home from a business trip my brother met a pretty girl.

In a sense of "to be able to do"

Наш маленький сын ещё не умеет ходить. Ему всего 5 месяцев.

Our little son cannot walk yet. He's only 5 months old.

Моя жена совершенно не умеет плавать!

My wife cannot swim at all!

Я могу водить машину, но мне это не нравится. I can drive, but I don't like it.



Table: Meanings of verbs of motion

| "идти" group | |
|---|--|
| ехать, лететь, плыть, бежать, нести, везти, | |
| вести | |

"ходить" group ездить, летать, плавать, бегать, носить, возить, водить

4. With verbs "любить" (to love), "нравиться" (to like)

Мне нравится ходить по парку.

I like walking in the park.

Ему не нравится ездить в метро, поэтому он купил машину.

He does not like to take the metro, that's why he bought a car.

Эта девушка любит плавать.

This girl likes swimming.

Table: Verbs of motion and tenses

| "ИДТИ" group ехать, лететь, плыть, бежать, нести, везти, вести | "ХОДИТЬ" group ездить, летать, плавать, бегать, носить, возить, водить |
|--|--|
| Past tense | |
| Usually is used only in the sense of one-time action and simultaneously with other process | Used in the sense of regular, repeated action. |
| Я шёл и думал. | Я ходил в этот магазин по субботам. |
| Мы ехали в такси и разговаривали о работе. | Мы не ездили в такси уже месяц. |
| Она плыла на корабле и наслаждалась отдыхом. | Она плавает на корабле каждую весну. |
| Present tense | |
| Used in the sense of one-time action, happening at the moment of speech. | Used in the sense of regular, repeated action. |
| Сейчас он идёт на работу. | Он ходит на работу каждый день. |
| Сегодня ты едешь к маме. | Ты ездишь к маме каждую неделю. |
| Future tense | |
| Used with prefix "по" (see lesson 32) | Used in the sense of "I'm planning to do this regularly" or "I surely will be able to do that" |
| | Я буду ходить в бассейн 2 раза в неделю. |
| | Студенты сказали преподавателю, что обязательно будут ходить на лекции. |
| | Брат пообещал, что будет ездить к бабушке |

каждый месяц.



Table: Conjugation of verbs of motion in Present and Past tenses

| Идти | Ходить | Лететь | Летать | Плыть | Плавать |
|---|--|---------------------------------------|--|--|--|
| Present tense | | | | | |
| я иду ты идёшь он/она идёт | я хожу ты ходишь он/она ходит | я лечу ты летишь он/она летит | я летаю ты летаешь он/она летает | я плыву ты плывёшь он/она плывёт | я плаваю ты плаваешь он/она плавает |
| мы идём вы идёте они идут | мы ходим вы ходите они ходят | мы летим вы летите они летят | мы летаем вы летаете они летают | мы плывём вы плывёте они плывут | мы плаваем вы плаваете они плавают |
| Past tense | | | | | |
| он шёл она шла оно шло они шли | он ходил она ходила оно ходило они ходили | он летела оно летело они летели | он летал она летала оно летало они летали | он плыл она плыла оно плыло они плыли | он плавал она плавала оно плавало они плавали |

| Danmer | Donrer | Doorwin | Down | | | | | |
|---------------|--------------|--------------|--------------|--|--|--|--|--|
| Везти | Возить | Вести | Водить | | | | | |
| Present tense | | | | | | | | |
| я везу | я вожу | я веду | я вожу | | | | | |
| ты везёшь | ты возишь | ты ведёшь | ты водишь | | | | | |
| он/она везёт | он/она возит | он/она ведёт | он/она водит | | | | | |
| мы везём | мы возим | мы ведём | мы водим | | | | | |
| вы везёте | вы возите | вы ведёте | вы водите | | | | | |
| они везут | они возят | они ведут | он водят | | | | | |
| Past tense | | | | | | | | |
| он вёз | он возил | он вёл | он водил | | | | | |
| она везла | она возила | она вела | она водила | | | | | |
| оно везло | оно возило | оно вело | оно водило | | | | | |
| они везли | они возили | они вели | они водили | | | | | |